



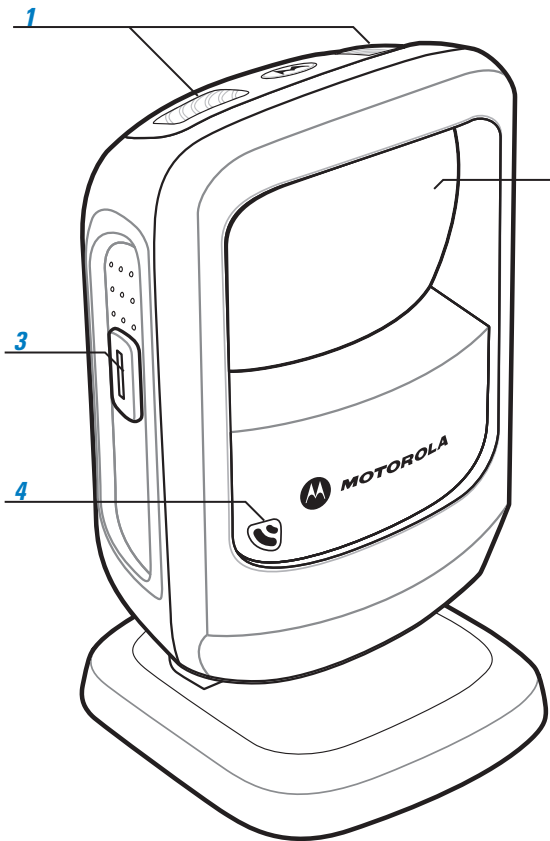
DS9208

Kurzübersicht

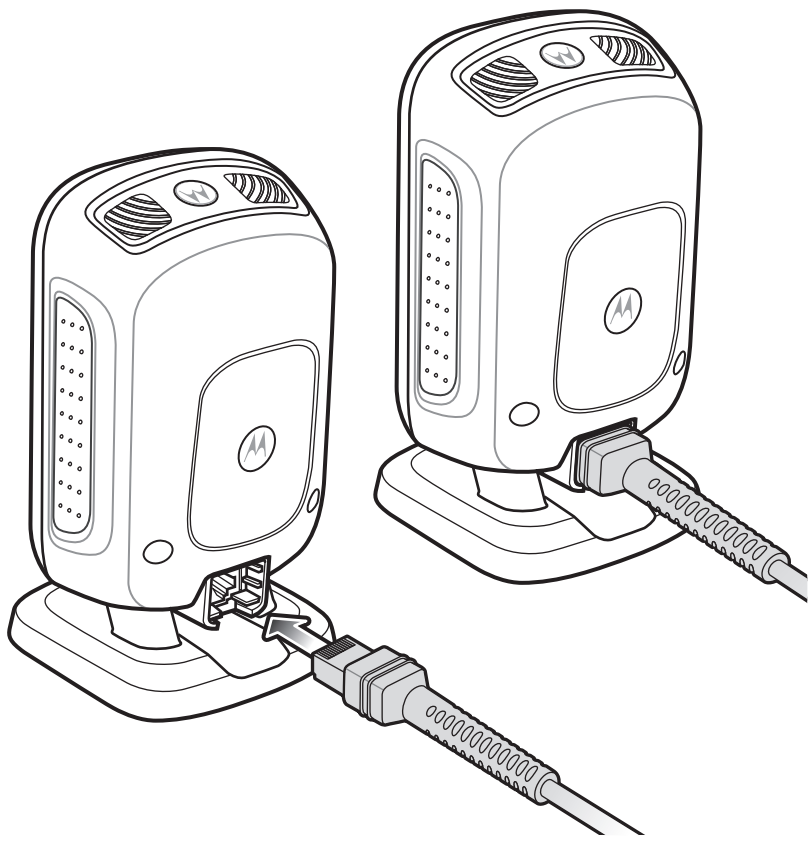
<http://www.motorola.com/ds9208>

Siehe Produktleitfaden für weitere Informationen

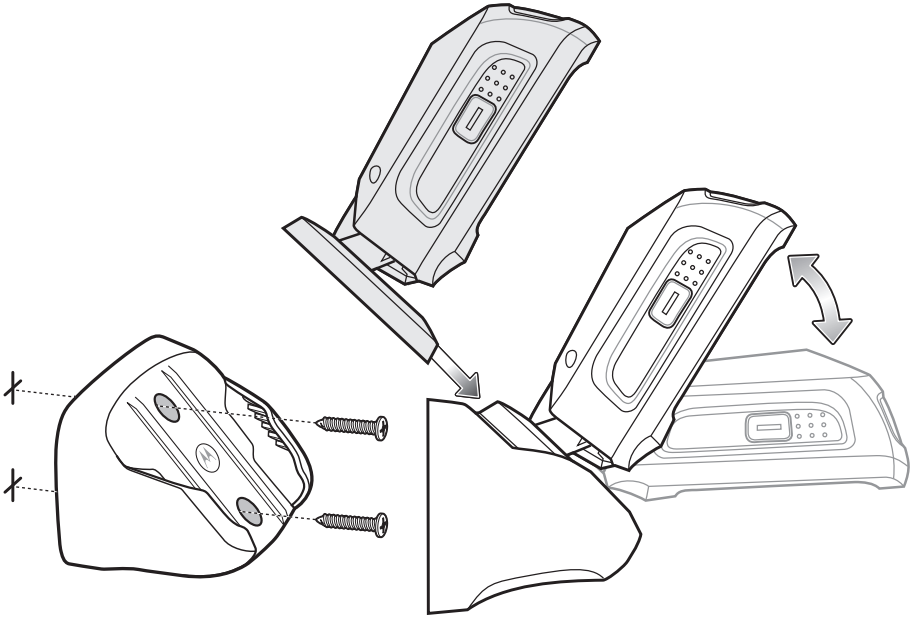
IM ARBEITSBEREICH AUFHÄNGEN / PLATZIEREN



- 1 LED-Anzeigen
- 2 Lesefenster
- 3 Scanauslöser
- 4 Signalgeber



WANDMONTAGE



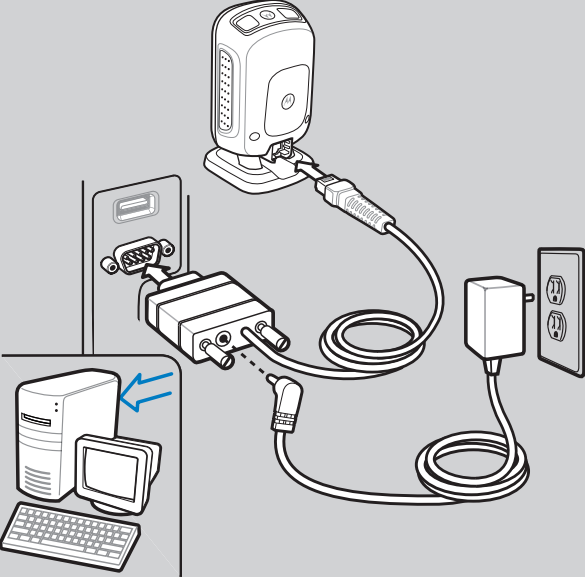
TISCHMONTAGE



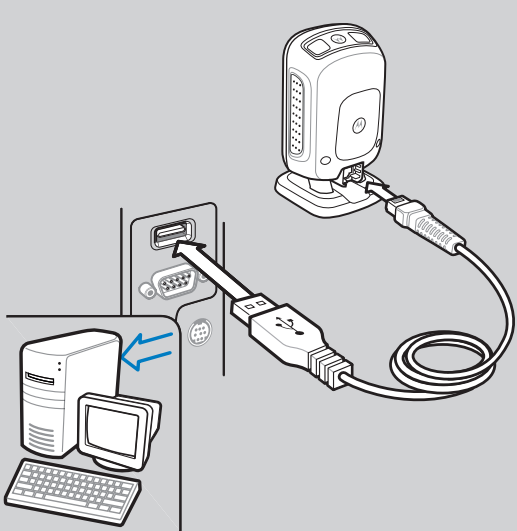
HOST-SCHNITTSTELLEN

HINWEIS: Kabel können sich je nach Konfiguration unterscheiden.

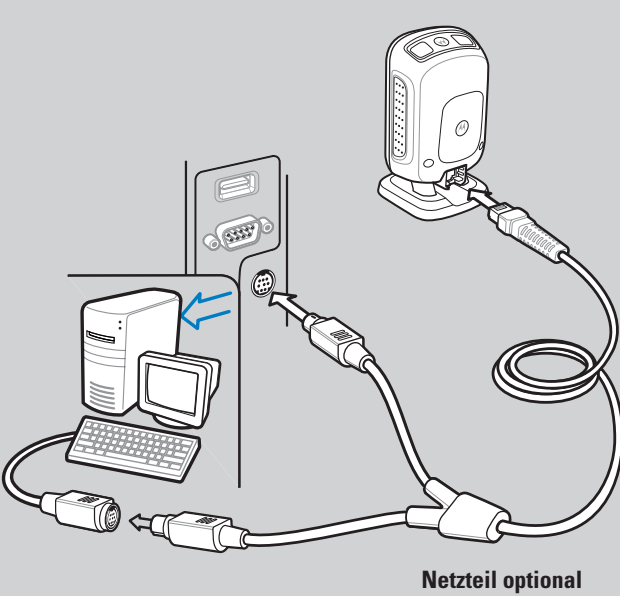
RS-232



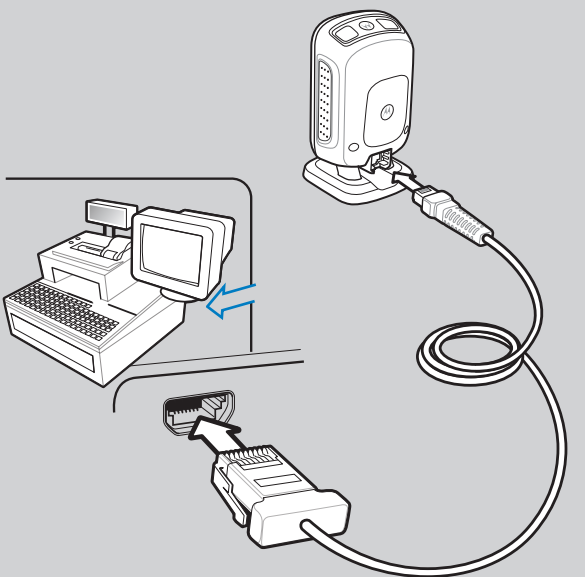
USB



Tastaturweiche



IBM 46XX



FEHLERBEHEBUNG

Scanner nicht funktionsfähig

Scanner hat keine Stromversorgung

Systemleistung überprüfen;
Netzanschluss (falls erforderlich) sicherstellen

Falsches Schnittstellenkabel

Überprüfen, ob das richtige
Schnittstellenkabel verwendet wird

Schnittstellen-/Netzkabel lose

Kabelverbindungen auf
Sicherheit prüfen

Barcode wird nicht decodiert

Scanner nicht auf Barcodetyp programmiert

Scanner muss so programmiert
sein, dass er den Barcode-Typ
lesen kann

Barcode nicht lesbar

Barcode auf Fehler prüfen; Scannen
Sie den Test-Barcode des
entsprechenden Barcodetyps.

Unzulässiger Abstand zwischen Scanner und Barcode

Abstand zwischen Scanner und
Barcode verkleinern/vergrößern

Barcode wird decodiert, jedoch keine Datenübertragung auf Host

Scanner nicht auf richtige Host-Schnittstelle programmiert

Barcodes für entsprechende Host-Parameter scannen

Schnittstellenkabel lose

Kabelverbindungen auf Sicherheit prüfen

Scan-Daten falsch auf Host angezeigt

Scanner nicht auf richtige Host-Schnittstelle programmiert

Barcodes für entsprechende Host-Parameter scannen

DS9808 – BARCODES ZUR PROGRAMMIERUNG

Standardeinstellungen



STANDARDEINSTELLUNGEN

Eingabetaste (Wagenrücklauf/Zeilenvorschub)



<DATA><SUFFIX 1>

IBM 46XX Host-Typen



PORT 5B



PORT 9B

Host-Typen mit USB-Schnittstelle



HID-TASTATUREMULATION



SNAPI MIT BILDERFASSUNG

Host-Typen mit Tastaturweichen



KOMPATIBEL MIT IBM PC/AT und IBM-PC



PORT 17



IBM HANDHELD-USB



SNAPI OHNE BILDERFASSUNG



ENGLISCH (NORDAMERIKA)



ITALIENISCH

RS-232 Host-Typen



STANDARD RS-232



NIXDORF RS-232 MODE B



FRANZÖSISCH



SCHWEDISCH



ICL RS-232



FUJITSU RS-232



FRANZÖSISCH (KANADA)



ENGLISCH (GROßBRITANNIEN)



NIXDORF RS-232 MODE A



OPOS/JPOS



DEUTSCH

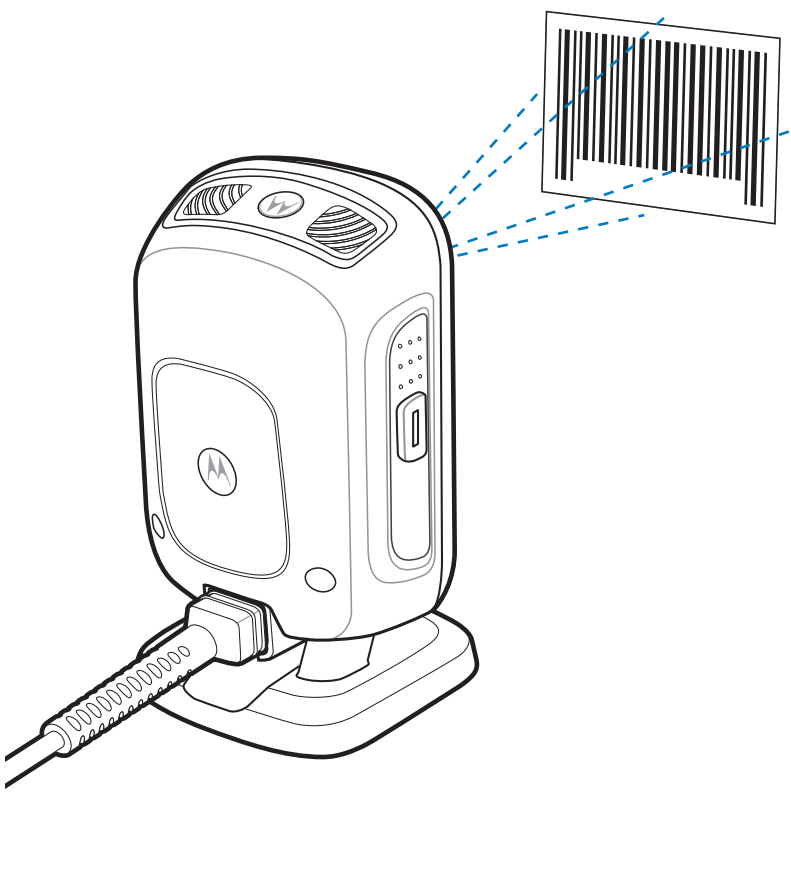


JAPANISCH

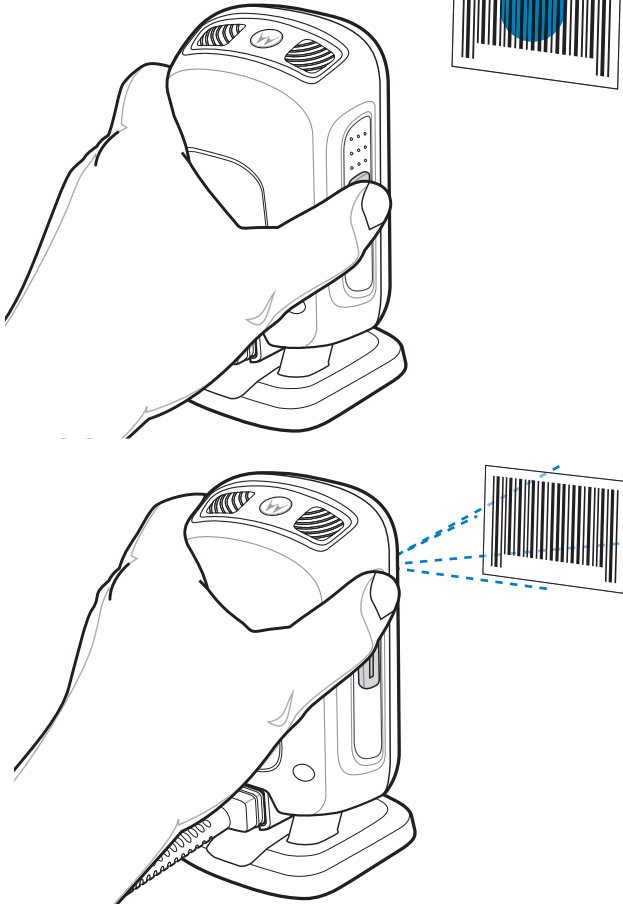


SPANISCH

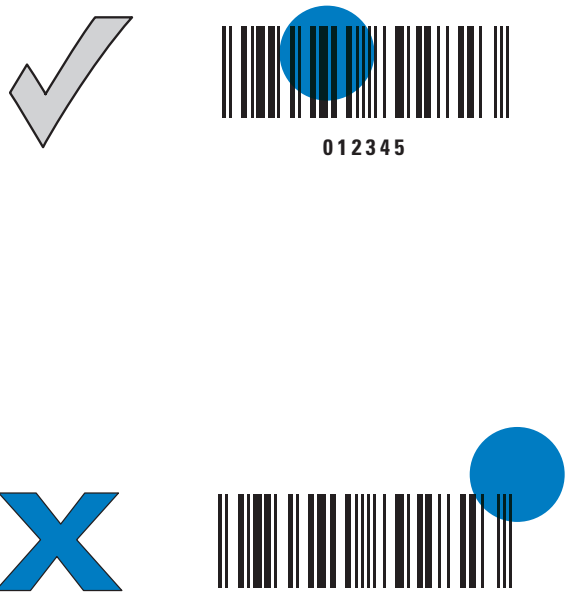
Scannen: Freihandbetrieb



Scannen: Handbetrieb



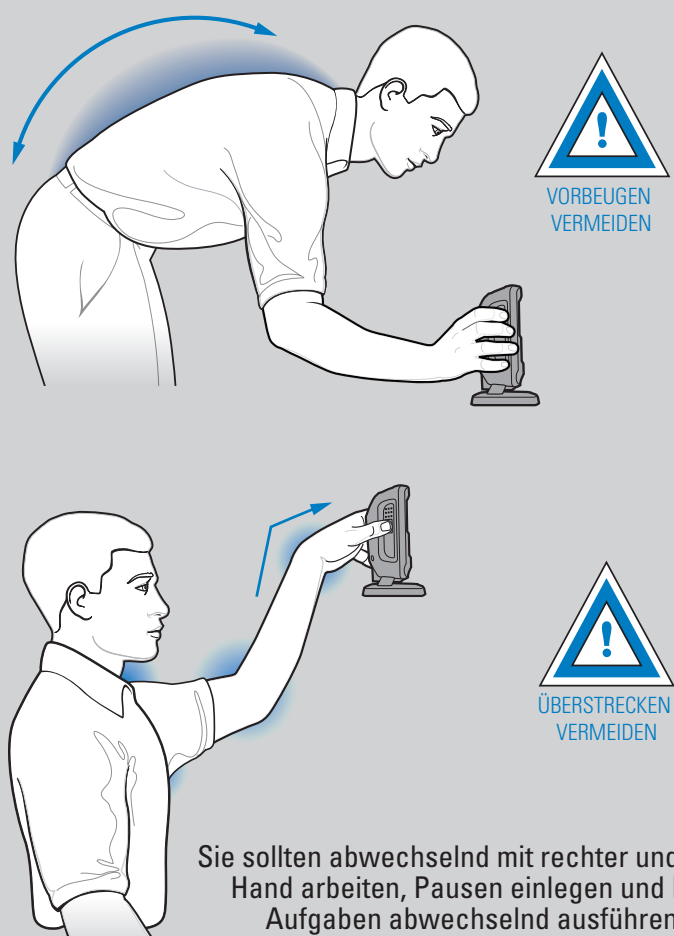
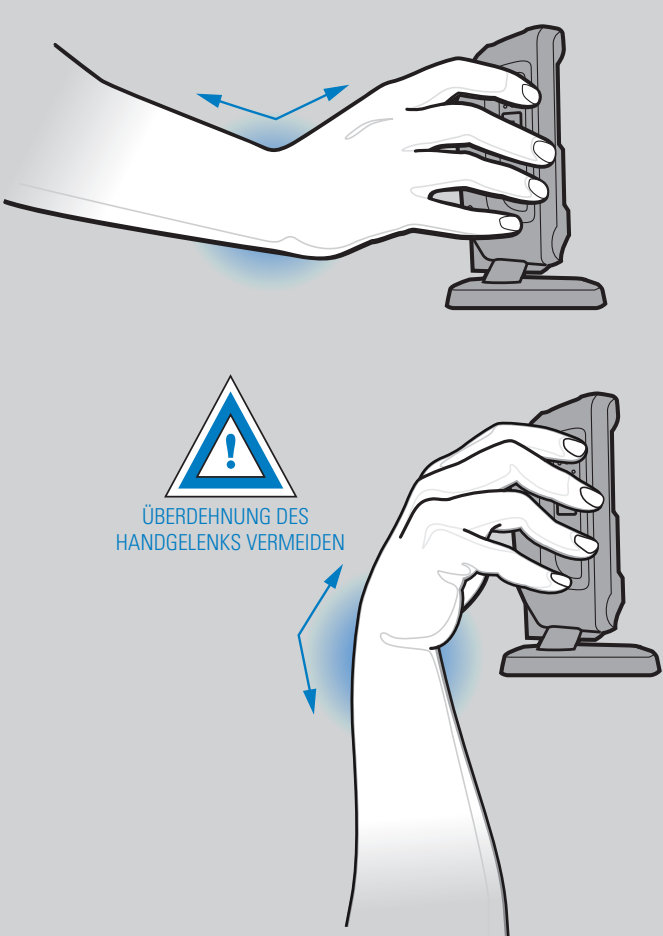
Zielen



OPTIMALE ARMPOSITION

ÜBERDEHNUNG DES HANDGELENKS VERMEIDEN

VORBEUGEN UND ÜBERSTRECKEN VERMEIDEN



BEDEUTUNG DER SIGNALGEBER

LED-ANZEIGEN

Normalgebrauch

Signaltoneinstellung: leise/mittel/laut	Kurzer Signaltön mittlerer Lautstärke	4 lange, leise Signaltöne
Einschalten	Barcode decodiert	Übertragungsfehler aufgetreten; Daten werden ignoriert

Scan-Einstellungen im Parameter-Menü

Signaltoneinstellung: laut/leise/laut/leise	Signaltoneinstellung: laut/leise	Signaltoneinstellung: leise/laut
Parameter-Einstellungen vorgenommen	Richtige Programmierungssequenz ausgeführt	Falsche Programmierungssequenz oder „Cancel“-Barcode scannen

Scannen: Handbetrieb

Aus	Grün	Rot
Scanner ist eingeschaltet und bereit zum Scannen oder Scanner hat keine Stromversorgung	Barcode wurde decodiert	Übertragungsfehler

Freihandbetrieb (Präsentations-) Scannen

Aus	Grün	Vorübergehend aus	Rot
Scanner hat keine Stromversorgung	Scanner ist betriebsbereit	Barcode wurde decodiert	Übertragungsfehler

Kontakt vor Ort: _____

123SCAN²

123Scan² ist ein einfach zu bedienendes PC-basiertes Softwaretool, das eine schnelle und einfache benutzerdefinierte Einrichtung über einen Barcode oder ein USB-Kabel ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie unter: <http://www.motorola.com/123Scan²>.

RECHTLICHE INFORMATIONEN

© 2011 MOTOROLA SOLUTIONS, INC. Alle Rechte vorbehalten.
Motorola behält sich das Recht vor, Änderungen an Produkten vorzunehmen, um Zuverlässigkeit, Funktion oder Design zu verbessern.
Motorola übernimmt keine Produkthaftung, die sich aus oder in Verbindung mit der Anwendung oder Benutzung jeglicher hier beschriebener Produkte, Schaltkreise oder Anwendungen ergibt. Es wird keine Lizenz gewährt, sei es ausdrücklich oder durch Implizierung, Rechtsverwirkung oder auf andere Weise unter jeglichem Patentrecht oder Patent, das jegliche Kombination, Systeme, Apparate, Maschinen, Materialien, Methoden oder Vorgänge, in denen Motorola-Produkte verwendet werden können, abdeckt oder sich auf diese bezieht. Eine implizierte Lizenz besteht ausschließlich für Geräte, Schaltkreise und Subsysteme, die in Motorola-Produkten enthalten sind. MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Dieses Motorola-Produkt kann Software von Motorola und Drittanbietern sowie öffentlich erhältliche Software enthalten. Vollständige Informationen zu Copyright, Bedingungen und Garantie erhalten Sie im Produktleitfaden.

Garantie
Die vollständige Hardware-Produktgarantie von Motorola finden Sie unter: <http://www.motorola.com/enterprisemobility/warranty>.

Kundendienstinformationen
Sollten bei der Verwendung des Geräts Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Unternehmens für technische oder Systemfragen. Dieser setzt sich bei Geräteproblemen mit dem Motorola Motorola Solutions-Kundendienst <http://www.motorolasolutions.com/support> in Verbindung. Die aktuelle Version dieses Handbuchs finden Sie unter <http://www.motorolasolutions.com/support>.

EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altertütern (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)
English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Български: За клиенти от ЕС: След края на ползването или животно продукти трябва да се връщат на Motorola за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля, отидете на адрес: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Ceština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Motorola k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránkách: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Motorola til recykling, når de er udfjættet. Læs oplysningerne om returløbet af produkter på: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Motorola zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Motorola για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende elutsükli lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Motorolale. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamiseks võtke külastage veebisaite: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Motorola al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Franglais: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Motorola pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, contactez: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Motorola al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitate il seguente sito Web: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Latvian: ES klientiem: visi produkti pēc izmantošanas mūža beigām ir jānodod atpakaļ Motorola otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Motorola līdzī, skatiet: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatavimo laikui, turi būti grąžinti užtikliuoti į kompaniją „Motorola“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminius, rasite: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Magyar: Az EU-szan vásárlóknak: Minden termékemet terméket a Motorola vállalatához kell eljuttatni újrafeldolgozás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókat látogasson el a <http://www.motorola.com/recycling/wveee> weboldalra.
Malis: Ghai klienti (E.E.): Korototi volta il jurni waaku belthar tafajaja af kuzu taghthom, idu jigu mtonmai ghand Motorola ghar-riciklag. Ghai aktar taghthar kif ghandek tintoma kprodotti, jekk jighghibk zur: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Motorola te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.motorola.com/recycling/wveee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.
Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Motorola w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrótu produktów znajdują się na stronie internetowej: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Portuguese: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Motorola para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Motorola pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, vizitați: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Slovenčina: Pre zákazníkov z krajiny EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Motorola na recykláciu. Blíže informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Motorola za reciklajo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Suomi: Asiakkas Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Motorola-yhtiölle, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Motorola för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünleri geri dönüştürme için Motorola'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.
Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Motorola για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.motorola.com/recycling/wveee>.

Ergonomische Empfehlungen

Vorsicht: Die folgenden Empfehlungen sollten beachtet werden, um potenzielle Gesundheitsbeschwerden am Arbeitsplatz zu vermeiden oder zu minimieren. Wenden Sie sich an Ihren Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragten vor Ort, um sicherzustellen, dass Sie die Sicherheitsvorschriften Ihres Unternehmens befolgen, die dem Schutz von Mitarbeitern am Arbeitsplatz dienen.

- Vermeiden Sie einseitige, sich ständig wiederholende Bewegungen
- Achten Sie auf eine geeignete Körperhaltung
- Vermeiden Sie die Ausübung großer Kräfte
- Halten Sie Gegenstände, die häufig verwendet werden, in greifbarer Nähe
- Passen Sie die Arbeitshöhe der Körpergröße und der Art der Arbeit an
- Stellen Sie Gegenstände schwingungsfrei auf
- Vermeiden Sie die Ausübung von direktem Druck
- Achten Sie auf verstellbare Tische und Stühle
- Für Körperbewegungen muss ausreichend Raum vorgesehen sein
- Achten Sie auf ein geeignetes Arbeitsumfeld
- Optimieren Sie Ihre Arbeitsabläufe

Rechtliche Informationen

Dieser Leitfaden gibt den Modellnummer DS9208.
Alle Motorola-Geräte sind so konstruiert, dass sie die Normen und Richtlinien der Länder erfüllen, in denen sie verkauft werden. Außerdem werden alle Geräte je nach Land mit den erforderlichen Prüfzeichen versehen und entsprechend den Bestimmungen des Landes beschriftet.
Übersetzungen in die Landessprache sind auf der folgenden Website verfügbar: <http://www.motorolasolutions.com/support>.
Jegliche Modifikationen an Geräten von Motorola, welche nicht ausdrücklich von Motorola genehmigt wurden, führen zum Verlust der Betriebserlaubnis sowie der Gewährleistung.
Ausgewiesene maximale Betriebstemperatur: 40 °C.

Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen



Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer bewohnten Umgebung eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und sendet diese u. U. aus. Sofern das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird, wirkt sich dies möglicherweise störend auf andere Funkfrequenzen aus. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Sollte das Gerät Störungen beim Radio- oder TV-Empfang verursachen, die durch Aus- und Einschalten der Geräte erkannt werden können, sollten die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen behoben werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als die, an der der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Radio-/Fernsehtechniker

Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die Richtlinien der kanadischen Norm ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Zeichen, Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)



Konformitätserklärung

Motorola erklärt hiermit, dass dieses Gerät allen anwendbaren Richtlinien unter 2004/108/EC und 2006/95/EC entspricht. Eine Konformitätserklärung kann unter <http://www.motorola.com/doc/> heruntergeladen werden.

EAS

Ein Systemintegrator stellt sicher, dass das Endprodukt allen anwendbaren EU-Richtlinien entspricht.

<http://www.motorola.com/ds9208>

Japan (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

Klasse B ITE
この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dieses Gerät der Klasse B basiert auf den Standards des Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment (VCCI). Wenn das Gerät im Privateinsatz in der Nähe eines Radio- oder Fernsehempfängers betrieben wird, kann es Funkstörungen verursachen. Installieren und betreiben Sie das Gerät stets gemäß der Bedienungsanleitung.

Warnung für Klasse B ITE – Korea

Klass Klasse B (Broadcasting-Kommunikationsgerät für die Verwendung zu Hause)	Benutzerhandbuch Dieses Gerät hat die EMC-Registrierung für die Verwendung zu Hause (Klasse B) erhalten und kann daher in allen Umgebungen eingesetzt werden.
---	--

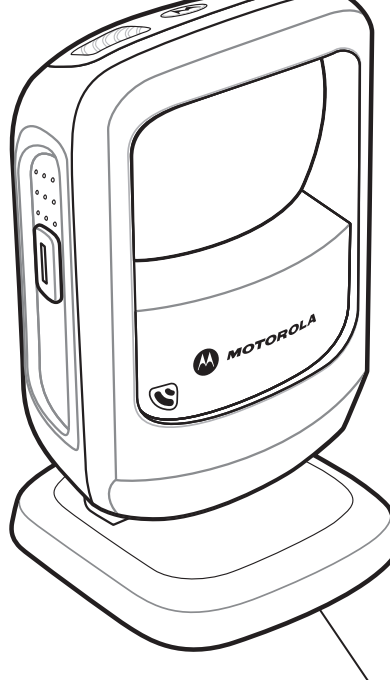
기종별 8급 기기 (가정용 방송통신기기)	사용자 안내문 이 기기는 가정용(8급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
------------------------------	---

Netzteil

Verwenden Sie NUR von Motorola GELISTETE Direct Plug-In-Netzteile mit der Typennummer PWRS-14000 (5 VDC, 850 mA), die als Klasse 2 oder LPS (IEC60950-1, SELV) gekennzeichnet sind. Bei Verwendung eines anderen Netzteils werden alle für das Gerät gewährten Genehmigungen außer Kraft gesetzt, und der Betrieb kann gefährlich sein.

LED-Geräte

Erfüllt die Richtlinien IEC/EN60825-1:2001 & EN 62471: 2006 und IEC62471: 2008.



LED LIGHT DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS CLASS 1M LED PRODUCT
LED-LICHT SEHEN SIE NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENT AN PRODUKT DER KATEGORIEN-1M LED
LUMIERE DE LED NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT AVEC LES INSTRUMENTS OPTIQUES PRODUIT DE LA CLASSE 1M LED
LED 光 直接地用光学仪器不要观看 类 1M LED 产品

Vorsicht - die Verwendung von Bedienelementen oder die Veränderung von Einstellungen oder die Durchführung von Prozeduren, die hier nicht erwähnt sind, können dazu führen, dass Personen gefährlichen Strahlen ausgesetzt werden.